

Pour un sourire d'enfant

Un docu-fiction qui parle de la maltraitance physique et psychologique de l'enfant. La désolation de ces enfants est interprétée par des poupées. L'action principale se déroule d'ailleurs dans une clinique pour poupées. Un clown, une marionnette, un personnage de conte de fées prennent également la parole. Mais aussi un tas de spécialistes qui ne partagent pas toujours le même avis sur ce problème épineux.

Un film poétique évitant des images cruelles mais allant au fond du sujet et traité selon le point de vue de l'enfant maltraité.

Voor een glimlach van een kind

Een docu-fictie over lichamelijke en psychologische kindermishandeling. Het kinderleed wordt vertolkt door allerlei soorten poppen. Het speelt zich trouwens af in een poppenziekenhuis. Maar komen eveneens aan het woord een circus-clown, een marionet, een sprookjesfiguur. En ook nog specialisten die helaas er al te vaak verschillende opinies op nahouden over dit moeilijk onderwerp. Een poëtische film zonder wrede beelden maar die naar de kern van de zaak gaat en gezien vanuit het standpunt van het mishandelde kind.

For a smile of a child

A docu drama about physical and psychological child abuse. Puppets express the misery of such children and the main action takes place in a puppet hospital. Other characters include a clown, a marionette and the fairytale personage as well as a host of specialists who don't always agree about the problem. A film full of poetry avoiding cruel images, and based on the child's point of view.

Un film de Lydia Chagoll

50' - vo Français/Nederlands - subtitles: Eng.-German. - colour - 4/3 - 1982

Film Production: Films LyDa

DVD Production: Films LyDa

DVD Distribution: bcocdinfo@telenet.be

DVD Distribution:
boomerang.pictures@skynet.be

WWW.BUYENSCHAGOLL.BE

DVD Distributie:
buyens@filmfreaks.nl



KONINKLIJK FLM CINE La Cinémathèque royale, qui sauvegarde le patrimoine cinématographique belge, cautionne l'édition de ce DVD.
Het Koninklijk Filmarchief, dat het Belgisch Filmpatrimonium veilig stelt, patroneert de uitgave van deze DVD.



www.option-av.be



Authoring DVD



Pour un sourire d'enfant



L'enfance maltraitée

Un film de
Lydia Chagoll

ŒUVRE BUYENS

CHAGOLL

17

